



艾克顿中文学校校刊

Acton Chinese Language School Journal



No. 127 第一百二十七期 二零一八年四月

本期要目

- 每月见闻
- 行政与管理——总务工作
- 教学天地之高年级组教师培训
- 教学天地之春季教学会议简讯
- AB科学队再次代表麻州参加全国科学奥林匹克比赛
- 《美华读书季刊》截选
- 学生习作——暨南4班投稿(四)
- 2018NECSC新英格兰中文学校校际朗诵/演讲比赛通知

艾克顿中文学校校刊

主编 杨 静
小记者 袁心怡

来稿请寄: sj@acls-ma.org

每月见闻

3月25日, 语言课结束后, 高年级组的老师们济济一堂, 参加由朱蓓老师 (MLP8) 给大家带来的以“实践课堂”形式的师资培训。

4月8日, 中文课课后, 暨南中年级组在408教室召开了小组会。会上老师们介绍并详细说明了各自班的情况, 交流课堂管理方法及互相借鉴经验。

4月22日, 暨南低年级组和CLS小组分别召开教学研讨会, 老师们的积极交流, 就一些具体问题进行充分研讨。

新英格兰地区的综合性季刊《美华读书季刊》已经正式出版, 到目前为止, 我校共将作文比赛的优秀作文十四篇投稿给该刊, 并已经全部被采用, 同时得到了很高的评价。

新英格兰地区第一届中文学校学生的演讲比赛将于6月3日举行。我校共有9个参赛名额, 分别是低, 中, 高年级各3名。中, 低年级我们将从上次的演讲比赛中选拔, 总分前三名的暨南, 马立平和CLS组各出一名, 高年级将在近期进行比赛, 选出前三名参赛。我们学校将在5月6日前集体报名。

Disclaimer:

ACLS Journal reserves the right to edit, publish, or reject any submission or its contents. Any articles published by the Journal may not be published elsewhere without ACLS's consent and permission. Each article represents the author's opinion, not necessarily that of ACLS.

行政与管理

总务主任：汪 澍

事无巨细的总务工作

中文学校总务部门是负责教材的购买和发放，以及保障学校日常工作和运转的后勤保障机构。这一块覆盖的范围比较广，事无巨细，都需要安排理顺，也需要各个部门的大力支持。

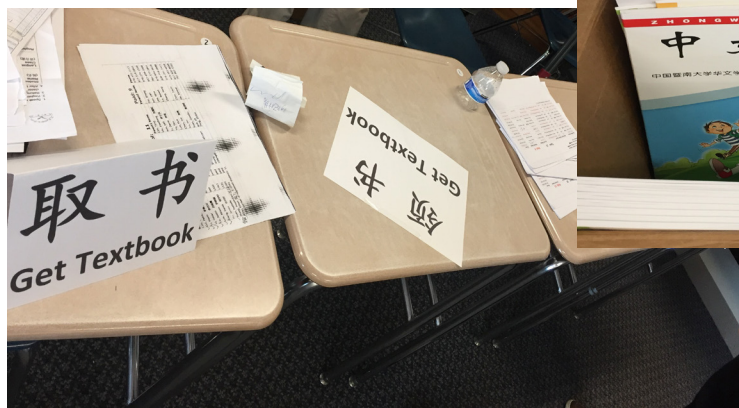
在每年新学期开始之前，学校就要着手准备教材的购买了。首先需要统计已经注册的每个班的学生数目，然后根据经验估算出每个班大概需要多少本教材。然后经过汇总统计出每个年级需要教材的总数。在这个环节中，第一步非常重要，注册的学生数目和开学后的数目相当的话，教材的购买和发放就相对好组织些。若是出入较大，会造成教材购买过多或者过少，发放的过程中也会遇到一些不必要的问题。希望广大的学生家长们在暑假就及早，尽快地注册孩子们秋季的中文学校的课程。这样也可以保证孩子们在上学的第一天就可以拿到相应的教材了。如果是在注册日期关闭以后注册，开学的当天缴费的话，很有可能教材就不能当天拿到了。通常下学期的注册是在暑假开始，请各位家长留意Email。

除了教材的购买和发放，总务也负责学校的日常运转。在学期中，老师们的教具，办公用品，打印机的维护，同学们的复印纸，手破了用的创可贴，lost&found，也是总务的一部分。下课了老师们的交流讲座需要一些糕点和水，以及逢年过节的一些特殊的礼物，比如即将到来的母亲节的玫瑰花，春节的红包，万圣节的糖果，等等，都是需要大家协调一致，才能无缝运转。

行政与管理

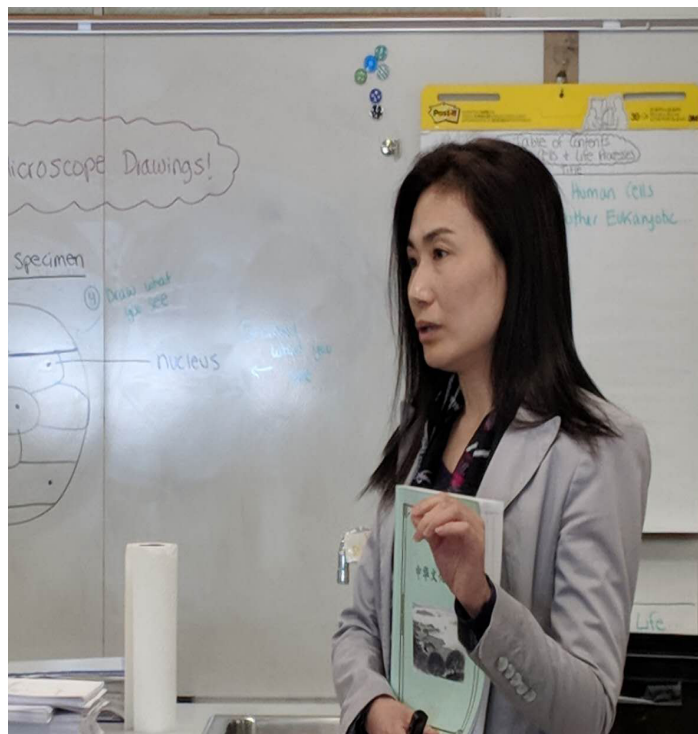
每年五月份的毕业季也是我们忙碌的时候，需要给每位毕业生准备毕业礼服和礼物，志愿者们也辛苦了，学校准备了一份小小的礼物表达感谢，汇报演出的时候，我们也会去帮忙。今年适逢中文学校15周年，各种庆祝活动精彩纷呈，看着台上小朋友们和老师们的精彩的表演，这就是对我们工作的最大的肯定和支持。

最后希望有越来越多的朋友们加入我们，发扬中华文化，为我们自己的华人社区做出自己的贡献！



高年级组教师培训简讯

3月25日，学校组织了高年级组的教师培训，有些中、低年级组的老师们也前来聆听。朱蓓老师做了精彩的教学示范，朱老师一直在进行高年级教学的研究和探索，形成了一套以中国文学，历史，地理知识相结合的形象记忆教学方法，她博学多才，特别是在文学素养方面不断的提高自己，为中文教学提供了广泛的素材和文化知识背景，



课堂教学形象，生动，让学生记忆深刻，如果老师们能在教学中适当的，



灵活的融入一些课外的中国文化背景知识，让学生们有一个循序渐进，积少成多的学习兴趣，可能对我们的中文教学会有促进作用，很多的老师们已经这样做了，相信大家都会受到一些启发。

春季学期教学研讨会简讯



4月8日，中文课课后，暨南中年级组在408教室召开了小组会。今年中年级组大部分班级是大班，除了繁忙的教学工作外，老师们还肩负着繁重的课堂管理工作，非常辛苦！会上老师们介绍并详细说明了各自班的情况，交流课堂管

理方法及互相借鉴经验。

4月22日的中文课后召开了暨南低年级和CSL组的小组会：

暨南低年级各班的情况良好，老师们的教学热情积极，工作认真负责，在会上大家讨论交流了很多话题，包括过去一些教学活动的总结，未来活动的一些情况了解，以及已有的一些具体问题的探讨等等。

CLS 组的小组会教务主任于晓研老师和大家介绍并交流了目前各班的情况，老师们都在积极认真的研究教学，热心的组织活动，Cross Training，互相学习借鉴，每一位老师都在为提高我们这个特色窗口的教学质量而认真，积极的努力着。

Acton-Boxborough 高中科学奥林匹克队 再次代表麻州前往2018全国科学奥林匹克比赛



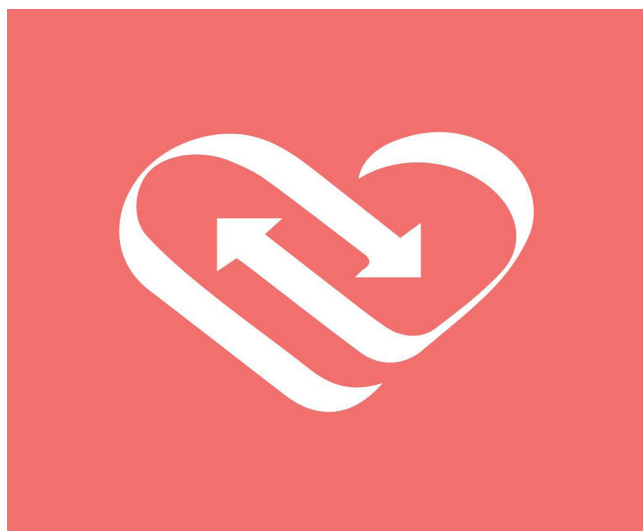
Acton-Boxborough高中科学奥林匹克队在Framingham州立大学参加争取麻州出线全国的比赛。照片： Jonathan Yin, Franklin Wu, David Lu, Stefan Quaadgras, Evan Xiong, Eric Sun, Christopher Wang, Alexander Sun, Poonam Sahoo, Snigdha Patra, Peter Wilson, Dora Xiao, Emily Cheng, Justin Shan, Allen Wang, Emily Liu, Alicia Yang, Antonio Frigo, Wendy Wu and Yuying Fan.

以下全文由Allen Wang和Chris Wang提交给Acton的Beacon。 登载于2018年4月17日上午10:06

Acton-Boxborough 高中科学奥林匹克队 再次代表麻州前往2018全国科学奥林匹克比赛

3月17日，马萨诸塞州51所高中科学队参加了由Framingham州立大学主办的全麻州科学奥林匹克竞赛。几个月来，Acton-Boxborough (AB) 高中科学奥林匹克队一直在努力学习和研究，积极参与竞赛。最后，当所有的学校相互展示技能和知识时，一个团队取得了最后的胜利，它就是：AB 高中科学奥林匹克队又一次赢得了麻州冠军。

AB科学奥林匹克队由20名学生和教练Brian Dempsey组成，他们将再次代表麻州参加年度科学奥林匹克全国大赛。凭借马萨诸塞州（麻州）有史以来最高的总成绩，AB科学奥林匹克队决心在今年五月科罗拉多州立大学的全国比赛创造新纪录。



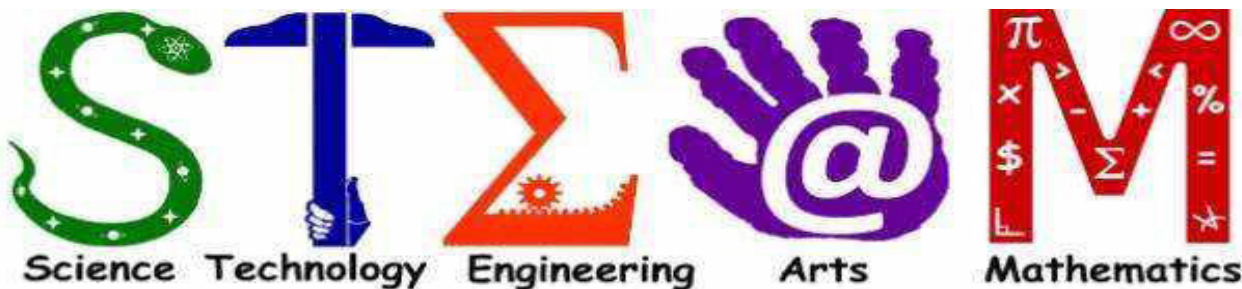
科学奥林匹克竞赛有23个不同的比赛项目，从研究人体解剖学和生理学到建造气垫船，从法医化学分析到构建复杂的Rube Goldberg机器。项目的多样性，丰富性，和复杂性可以让任何有抱负，有兴趣的高中科学家探索一系列的课题，包括生物学，化

学，物理学，地球科学和工程学。

Acton-Boxborough 高中科学奥林匹克队 再次代表麻州前往2018全国科学奥林匹克比赛

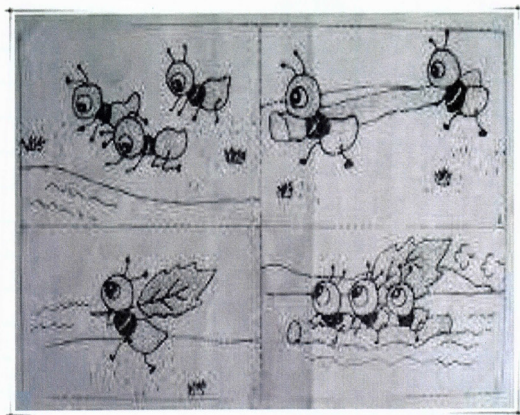
AB成员知道科学奥林匹克不仅仅是赢得比赛;而且AB团队是一群充满乐趣的高中生,他们以共同的爱好和兴趣团结在一起,每周三,超过50名同学聚集在一起,讨论问题,参加测试,发掘新方法,积极研讨科学及比赛项目。此外,AB团队的成员致力于促进社区对科学的热爱。每年秋天,他们都组织科学家庭之夜,通过亲身实验和互动演示激发更多的科学爱好者对STEM的兴趣。

目前,AB科学奥林匹克队正在为在科罗拉多州立大学的全国比赛做准备。这次旅行需要精心的组织和大量的资金,但我们的队员有信心会看到他们自己努力学习的成果,争取创出新纪录。如您有兴趣捐助AB科学奥林匹克队以帮助支付旅行费用以及今后的项目研究等等,可以通过 bdempsey@abschools.org 与Coach Dempsey联系。也可写支票给“ABRSD”注明“Science Team”即可。



暨南4班学生习作（四）

指导教师：田毅



3.蚂蚁过河

梁皓天

有一天早上，有一群小蚂蚁要出门采果子去过冬。他们吃过早饭以后就出发了。

他们走了很远，就碰到一条河。本来他们可以游过去，可是昨天晚上下了一场大雨河涨水了，浪太大，游不过去了。怎么办呢？三只蚂蚁都在想办法，有一只说游过去，可是另外两只说太危险了，不安全。这时候，有一个小蚂蚁说，我有一个好主意：我们去找一根木头做船，和一片树叶做船桨。他们就到树林里搬来了木头和树叶放到河里了，坐上去，拿起树叶，使劲得划。这了十分钟，终于到岸了，他们去采了很多果子。

他们赶到河边，上了船，划到对岸，高高兴兴回家了。

汗博涵

有一天，一只蚂蚁和他的朋友在外头玩。一只蚂蚁看到一条河。它们想过河，最壮的一只蚂蚁说它先过河看看安全不安全。一只小蚂蚁说，你怎么过河呢？壮的蚂蚁说，你们爬在我后背上，我游过去。其它的蚂蚁趴在它背上，他就进水了。但是，它一进水就沉入水中了。其他的蚂蚁也都掉进了水里。它们好不容易游回到岸边。他们得想其他办法过河。一只蚂蚁说我们砍一根木头。我们把木头划过河。砍木头的时候剩下的蚂蚁把木头抬到河边，放入水中。它们都爬上了木头。它们划到河对面。它们都吓了俺开始庆祝。有只蚂蚁看到木头飘走了说，我们现在怎么回去呀？

李丹晨

从前树林里有三只小蚂蚁。有一天早晨，他们要过河，但是他们不会游泳。然后他们决定造一条小船。那三只小蚂蚁在树林里找呀找，终于找到了一个树枝。这个树枝有足够长，他们三只蚂蚁正好都能坐上去。他们还在找到三片树叶当桨划，他们很有信心他们的小船能把他们运过河。他们于是一起坐上树枝，用树叶当桨，齐心协力地划过了河。他们很高兴。他们在太阳下山之前蹦蹦跳跳地回家了。他们把树枝当船的注意告诉了所有的蚂蚁。这样大家将来过河就都能不用发愁了。

李悦航

有一天三只小蚂蚁要过河可是水很深呀。第一只小蚂蚁说水深得很哦。第二只蚂蚁说这可怎么办呀？第三只蚂蚁想啊想啊，一会想到了一个办法。它给另外两只蚂蚁说它的办法。咱们先拿一根木棒，然后拿片树叶，再把树叶放上木棒，就不是一只船了吗？听了这，蚂蚁都开始找木棒和树叶。然后一会蚂蚁就过河了。

暨南4班学生习作（四）

指导教师：田毅

（接上页）

徐初齐

有一天三只蚂蚁要去山上采蓝莓。因为山上的蓝莓又多又甜。可是到山上采蓝莓要经过一条河。他们走到河边看到河水流得很急。他们根本过不去。怎么办呢？于是他们就商量起来。一只蚂蚁说“我们去找来一根木头当船吧！”另一只蚂蚁说“好啊！”“好办法！”第三只蚂蚁说“我可以找来一片树叶当船帆”说完他们就开始去找起来。两只蚂蚁去找一根木头。他们找啊找啊找啊终于找到了。他们高兴得跳起来。于是，他们就抬这根木头来到河边。他们顾不上劳累就把木头放到河里，另一只蚂蚁找来一片树叶。插到木头里他们爬上船就过了河。

张世又

以前，有三只蚂蚁。它们在外，突然，雨珠从天上掉下来。它们跑到树叶地下。

第二天，蚂蚁开始走回家，但是又一条大河在路上！小蚂蚁一开始哭了。小蚂蚁二和小蚂蚁三说：“不哭，我们知道怎么过河！”小蚂蚁一和小蚂蚁二拿了一个棍子，小蚂蚁三拿了一片大叶子。它们坐在棍子上用打叶子坐帆。这就像小船一样载它们过河了。

二十分钟后，它们到家了。妈妈说：“我以为你们回不来了！”它们都很高兴。



暨南4班学生习作（四）

指导教师：田毅

（接上页）



4.兔子过河拔萝卜

吴悠悠

有一天，一只小兔子在河边看见三颗萝卜在对面。河里有一条小鱼。小兔子问：“水深吗？”小鱼说：“水很深。”突然，一只小乌龟爬了出来。它说：“我可以帮你过去！”兔子坐上小乌龟。小乌龟开始游泳。“小心！”小鱼说。小乌龟把小兔子放下来。“谢谢！”小兔子说。它们一起吃了萝卜。它们都是好朋友。

古飞澜

有一天小兔有一点饿了。它听说河岸边有很多好的萝卜。于是它拿了篮子出发了。它到河边看到萝卜了但是萝卜在和对面。

这时候，正好有一条鱼游过来。这只小鱼就问：“你是要过河拔萝卜吗？”“是的”小兔说。“我有一个朋友，它能够帮助你的”“那太好了！！！！！”小兔子说，“那我就去叫他了”小鱼说。

几分钟之后，小鱼带了一只乌龟回来。“你好小兔，我帮你过河。你坐在我的背上就可以了。”“好”，它们两个很快就过河了。

“谢谢你们俩！”小兔说，它高高兴兴的去拔萝卜！！

洪苏菲

有一天早上，在一条小河边，一只可爱的小白兔看着对岸，想，我太想吃那里的大萝卜了。一条小鱼在河里游过来 小鱼问，”小兔子你要帮忙过河吗？”小兔子说，”你太小了带不动我。”这时候一只乌龟爬过来。小兔子问，”乌龟伯伯，你可以带我过河吗？”乌龟伯伯说，”好吧，没问题。”乌龟带着小兔子慢慢的游过河，小兔子高兴的跳到岸上，和乌龟告别。他终于拿到了好吃的大萝卜，可开心。



2018NECSC新英格兰中文学校校际朗诵/演讲比赛通知

为弘扬中国文化，鼓励学生学中文，提高中文学校学生对中文写作，讲演的兴趣，加强波士顿地区中文学校之间的交流和联谊，NECSC定于2018 春季举行波士顿地区青少年中文演讲邀请赛，敬请各中文学校组队参加。

比赛时间：2018年6月3日 上午9点-12点

比赛地点：The Pike School auditorium (安多福中文学校)

34 Sunset Rock Road, Andover, MA 01810

学校停车场免费停车。

比赛分组：

1. 中文班低年级组（6—8岁），中年级组（9—12岁），高年级组（13—15岁）
2. 双语班/非中文家庭低年级组，双语班/非中文家庭低年级组中年级组，双语班/非中文家庭低年级组高年级组

参赛资格：

1. 6岁至18岁的中文学校在校生（年龄以8/31/2018）
2. 三岁以后在中国大陆，台湾生活连续时间不超过半年

报名时间：报名于即日起开始，至2018年5月6日截止

报名方式：网上报名，每一位申请人必须填写由比赛报名Google Form。各校将上网填写参赛学生名单表格，并由校长签名确认每一位参赛学生资格，收齐报名费，并把学生报名表格和报名费于5月15日前寄往NECSC。

报名费：每位参赛者每项比赛\$15。报名费由各学校收取，统一交至NECSC。

2018NECSC新英格兰中文学校校际朗诵/演讲比赛通知

比赛规则：

时限：一分三十秒至三分钟。

朗诵比赛：

朗诵题目及内容：低年级组 小故事 题目自选

中年级组 诗歌 题目自选

高年级组 散文 题目自选

报到与比赛次序：请于比赛前半小时报到，领取名牌，当场抽签，决定演讲顺序、并依序就座。

评审：

一、学生之演讲成绩，以百分制由评审委员会当场评分之总和为计。总分最高者为第一名，以此类推。

二、现场请专人负责计时，演讲时间不足一分三十秒或超过三分钟时限者，每十秒扣除一分。

三、现场专人负责在参赛学生比赛完后实时计算和记录每位学员的总成绩。

四、评分项目和标准：发音(25%)，语调(25%)，内容(25%)，仪态(15%)，时间控制(10%)。

评审委员会组成评委资格：视参赛学校和参赛学生人数而定，由学校推荐和主办方审核、聘请组成5—7人的评定委员会。评委必须具有以下资格：

1. 能讲标准流利的国语／普通话；
2. 具有中文或表演艺术的学历，或有国语／普通话播音的资历，并具有朗诵，话剧或节目主持人，舞台表演的经历；
3. 有五年以上的中文学校或相关教学经历。

名次设置及奖励：

每组定一、二、三等奖。若有组别报名的人数不满五人时，该组比赛将不计名次，每名学生将得优胜奖状，以资鼓励；但若有组别报名的人数超过二十人(含二十人)以上时，则除取前三名外，另将增加两名优胜名额，以资鼓励。所有参加比赛的学生均可获得参与奖状一张以作纪念。

Concord Children's Dental Associates

Mingchun Chien, D.M.D., M.P.H.

— Specialist in Pediatric Dentistry



"Whether it's happiness or dental health, childhood years can cast a lifelong spell."

— Dr. Chien

**Baby Teeth
Who Cares ?
We do !!**



If you want your children to have good nutrition, normal speech development, and healthy adult dentition, schedule your child's first dental visit by

AGE ONE.

290 Baker Avenue Suite S-200, Concord, MA 01742

Tel: (978)369-6248

www.ConcordChildrensDentist.com



"Creating charming smiles for all ages"

Our Specialties

- Braces for children and adults
- Digital and invisible appliances
- Accelerated techniques for faster treatment
- Bite correction and jaw growth guidance for children
- Coordinated treatment involving multiple specialties



Dr. Michelle Y Chou

DDS, MPH, DMSc

- Diplomate, American Board of Orthodontics
- Doctor in Medical Sciences in Oral Biology and Certificate in Orthodontics, Harvard University
- Faculty in Orthodontics and Developmental Biology, Harvard University

290 Baker Avenue, Suite S-200, Concord, MA 01742 | (978) 369-6248

69 Union Street, Suite 5, Newton Center, MA 02459 | (617) 630-2808

www.charmingsmileortho.com

Bilingual in English and Mandarin | After school and weekend hours available



老四川

正宗川菜

Sichuan Gourmet

www.laosichuan.com

继承传统开拓创新

一菜一格百菜百味

Billerica 店

502 Boston Road
Billerica, MA 01821
(Convenient Plaza besides Billerica Mall)

(978)670-7339
(978)670-7348

Mon-Th 11:30AM-9:30PM
Fri-Sat 11:30AM-10:30PM
Sun 12:00AM-9:30PM

Framingham 店

271 Worcester Road(Rt 9)
Framingham, MA 01701

(508)626-0248
(508)626-0347

Mon-Th 11:30AM-9:30PM
Fri-Sat 11:30AM-11:00PM
Sun 12:00AM-9:30PM

Brookline 店

1004-1006 Beacon Street
Brookline, MA 02446

(617)277-4226
(617)277-4227

Mon-Th 11:30AM-9:30PM
Fri-Sat 11:30AM-10:30PM
Sun 11:30AM-9:30PM

Sharon 店

386-388 S. Main Street
Sharon, MA 02067

(781)784-6698
(718)784-2833

Mon-Th 11:30AM-9:30PM
Fri-Sat 11:30AM-10:30PM
Sun 12:00AM-9:30PM

Kathleen Zhang, CPA

Individual and Corporation Tax Specialist

We specialize in Tax planning and preparation; Real estate taxes; Retirement & Financial planning; Accounting and bookkeeping service.

Not all accountants are created the same!

Our offices: 124 Main Street in Acton and 844 Massachusetts Avenue in Lexington.

Real Estate:

(978) 264-0900

GoodSchoolRealty.com

CPA Firm:

(978) 263-4355

Kathleenzhangcpa.com



Good School Realty, Inc.

The true experts and professionals in real estate!

没有卖不掉的房子，只有不会卖的经纪！

We know How to sell and What to buy!